

**RESOLUTION NO. 2024-009**

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS, CALLING THE CITY GENERAL ELECTION TO BE HELD ON MAY 4, 2024 TO ELECT PERSONS TO THE OFFICE OF MAYOR AND COUNCIL PLACES 2, 4, AND 6 FOR A TERM OF TWO YEARS; ESTABLISHING ELECTION DAY VOTING LOCATIONS; CANDIDATE FILING PERIOD; EARLY VOTING; RUNOFF ELECTION, METHOD OF VOTING; AND PUBLICATION AND POSTING REQUIREMENTS; AND AUTHORIZING JOINT ELECTION AGREEMENTS AND SERVICES.**

**WHEREAS,** the City of North Richland Hills, Texas (“City”) is a home rule city acting under its charter adopted by the electorate pursuant to Article XI, Section 5 of the Texas Constitution and Chapter 9 of the Local Government code; and

**WHEREAS,** the City of North Richland Hills Charter provides that city elections shall be held in accordance with laws of the State of Texas; and

**WHEREAS,** Section 41.001(a)(1-2) of the Texas Election Code establishes the first Saturday in May as a uniform election date for the purposes of conducting a General Election; and

**WHEREAS,** Section 3.004(b) of the Texas Election Code provides that the governing body of a municipality shall be the authority to order a General Election for the purposes of electing members to the governing body; and

**WHEREAS,** the City will enter into joint election agreements and contracts for general election services with Tarrant County pursuant to Texas Election Code (“Code) Sections 31.092 and 271.002.

**NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS:**

**Section 1.** That the recitals set forth above are true and correct and are hereby incorporated into and made a part of this Resolution.

**Section 2.** **General Election Called.** An election is hereby called to elect persons to the office for Mayor and Council Places 2, 4, and 6 to serve from May 2024 until May of 2026, or until their successors are duly elected and qualified. The election shall be held on May 4, 2024 between the hours of 7:00 a.m. until 7:00 p.m.

Polling locations in North Richland Hills includes:

Library (Community Room)  
9015 Grand Avenue  
North Richland Hills, TX 76180

Former Bursey Road Senior Center  
7301 Bursey Road  
North Richland Hills, Texas 76182

Qualified North Richland Hills voters will also be able to cast their ballots at any countywide polling location on Election Day.

**Section 3. Application for Place on Ballot.** Qualified persons may file as candidates by filing with the City Secretary, or her designee, between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday through Friday, beginning January 17, 2024 and ending February 16, 2024. Each application for a place on the ballot shall be accompanied by either a filing fee of One Hundred Fifty (\$150.00) Dollars payable to the City, or in lieu of the filing fee, a petition seeking the candidate's name to be placed on the ballot. Such petition must be signed by at least one hundred fifty (150) qualified voters of the City.

**Section 4. Joint Election Agreements Approved.** The Mayor is authorized to enter into joint election agreements and other contracts as necessary for election services with Tarrant County conducted under the authority of Chapter 271 of the Election Code (the "Agreements"). The election shall be conducted pursuant to the election laws of the State of Texas.

**Section 5. Early Voting.**

**a. Early voting by personal appearance.** Early voting by personal appearance will be held jointly with other political subdivisions in Tarrant County beginning on April 22, 2024 and will continue through April 30, 2024 at the locations established by Tarrant County on the dates and times as follows or as may be amended by Tarrant County:

April 22 – 26	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
April 27	7:00 a.m. to 7:00 p.m.
April 28	10:00 a.m. to 4:00 p.m.
April 29 – 30	7:00 a.m. to 7:00 p.m.

The main early voting location shall be located at:

Tarrant County Elections Center  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Early voting locations in North Richland Hills include:

North Richland Hills Library Community Room 9015 Grand Avenue North Richland Hills, TX 76180	Former Bursey Road Senior Center Main Room 7301 Bursey Road North Richland Hills, TX 76182
---	---

- b. Early voting by mail.** Tarrant County Chief Elections Administrator, or his designee, is hereby designated as Early Voting Clerk for the city's election. The Tarrant County Chief Elections Administrator may appoint other deputy early voting clerks as necessary. Applications for early voting by mail may be delivered to the Chief Elections Administrator beginning January 1, 2024, but not later than April 23, 2024 if delivered by mail to:

Early Voting Clerk  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Early voting by mail ballots shall be mailed to the Chief Elections Administrator at the same address.

Pursuant to House Bill 3107, the early voting clerk's email address, phone number and internet website are as follows:.

Early Voting Clerk  
[electionsinfo@tarrantcounty.com](mailto:electionsinfo@tarrantcounty.com)  
817-831-8683  
<https://www.tarrantcounty.com/elections>

- c. Early voting by Ballot Board.** Early voting, both by personal appearance and by mail, shall be canvassed by the Early Voting Ballot Board, which is hereby created. The Presiding Election Judge and Alternate Presiding Election Judge, as set forth in the Agreements, shall serve as the presiding officer and alternate presiding officers, respectively, of the Early Voting Ballot Board. The other election officers serving at the election shall serve as the other members of the Early Voting Ballot Board.

**Section 6. Runoff Election.** In accordance with Section 2.025 of the Texas Election Code, in the event no candidate receives a majority of votes for an office, there shall be a runoff election held on June 15, 2024. The polling place on Election Day for the runoff election shall be at the same polling places as those of the original election, or as amended, and the hours of voting shall be between 7:00 a.m. and 7:00 p.m. Early voting by personal appearance shall be held at the same locations set out in Section 5 on the dates and times as follows or as may be amended by Tarrant County:

June 3 - 7	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
June 8	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
June 9	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
June 10 – 11	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

- Section 7. Method of Voting.** Early voting by personal appearance and voting on Election Day shall be conducted exclusively on Tarrant County's Hart InterCivic Verity Voting System. All expenditures necessary for the conduct of the election, the purchase of materials therefore, and the employment of all election officials are hereby authorized, and shall be conducted in accordance with the Agreements and the Code.
- Section 8. Governing Law and Qualified Voters.** The election shall be held in accordance with the Constitution of the State of Texas and the Code, and all resident qualified voters of the City shall be eligible to vote at the election.
- Section 9. Publication and Posting of Notice of Election.** Notice of the election shall be given as required by Chapter 4 of the Code.
- Section 10. Necessary Actions.** The Mayor is authorized to execute a joint election agreement and contract for election services with Tarrant County whereby Tarrant County will provide all material, supplies and personnel to hold the election contemplated hereby, including any runoff election which may be required, and will be responsible for coordinating, supervising and administering the joint election. This resolution shall be construed with any action of the governing bodies of other Tarrant County political subdivisions providing for the conduct of a joint election as herein contemplated. The Mayor and the City Secretary of the City, in consultation with the City Attorney, are hereby authorized and directed to take any and all actions necessary to comply with the provisions of the Code in carrying out and conducting the election, whether or not expressly authorized herein.

**PASSED AND APPROVED** on this 22<sup>nd</sup> day of January 2024.

**CITY OF NORTH RICHLAND HILLS**

By: \_\_\_\_\_  
Oscar Trevino, Mayor

**ATTEST:**

---

Alicia Richardson  
City Secretary/Chief Governance Officer

**APPROVED AS TO FORM AND LEGALITY:**

---

Maleshia B. McGinnis, City Attorney

## RESOLUCIÓN NO. 2024-009

**UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS, QUE CONVOCA A UNA ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD A CELEBRARSE EL 4 DE MAYO DE 2024 PARA ELEGIR PERSONAS PARA EL PUESTO DE ALCALDE Y LOS PUESTOS DE CONCEJALES 2, 4 Y 6 POR UN PLAZO DE DOS AÑOS; QUE ESTABLECE LOS LUGARES DE VOTACIÓN PARA EL DÍA DE LA ELECCIÓN; EL PERÍODO DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS; LA VOTACIÓN ANTICIPADA; LA SEGUNDA VUELTA ELECTORAL, LOS MÉTODOS DE VOTACIÓN; Y LOS REQUISITOS DE PUBLICACIÓN Y DIFUSIÓN; Y QUE AUTORIZA CONTRATOS Y SERVICIOS DE ELECCIÓN CONJUNTA.**

**CONSIDERANDO QUE,** la Ciudad de North Richland Hills, Texas (la "Ciudad") es una ciudad autónoma que actúa bajo sus estatutos adoptados por el electorado de conformidad con el Artículo XI, Sección 5 de la Constitución de Texas y el Capítulo 9 del código Gubernamental Local; y

**CONSIDERANDO QUE,** los Estatutos de la Ciudad de North Richland Hills establecen que las elecciones municipales se llevarán a cabo de acuerdo con las leyes del Estado de Texas; y

**CONSIDERANDO QUE,** la Sección 41.001(a)(1-2) del Código Electoral de Texas establece el primer sábado de mayo como una fecha de elección uniforme a los efectos de llevar a cabo una Elección General; y

**CONSIDERANDO QUE,** la Sección 3.004 (b) del Código Electoral de Texas dispone que el órgano rector de un municipio será la autoridad que ordenará una Elección General con el propósito de elegir miembros para el órgano rector; y

**CONSIDERANDO QUE,** la Ciudad celebrará acuerdos electorales conjuntos y contratos para servicios electorales generales con el Condado de Tarrant de conformidad con las Secciones 31.092 y 271.002 del Código Electoral de Texas (el "Código");

**POR LO TANTO, RESUÉLVASE POR EL CONCEJO MUNICIPAL DE NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS:**

**Sección 1.** Que los considerandos establecidos anteriormente son verdaderos y correctos y se incorporan y vuelven parte de la presente Resolución.

**Sección 2.** **Elección General Convocada.** Por la presente se convoca una elección para elegir personas para el puesto de Alcalde y los puestos de Concejales

2, 4 y 6 para fungir como tal desde mayo de 2024 a mayo de 2026, o hasta que sus sucesores sean debidamente elegidos y calificados. Se llevará a cabo la elección el día 4 de mayo de 2024 en el horario de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

Los lugares de votación en North Richland Hills incluyen:

Biblioteca (Salón Comunitario)	Antiguo Centro para Adultos Mayores
	Burseley Road
9015 Grand Avenue	7301 Burseley Road
North Richland Hills, TX 76180	North Richland Hills, Texas 76182

Los votantes calificados de North Richland Hills también podrán emitir sus votos en cualquier lugar de votación en todo el condado el Día de la Elección.

**Sección 3. Solicitud para un Lugar en la Boleta Electoral.** Las personas calificadas pueden registrarse como candidatos presentando una solicitud ante la Secretaria Municipal, o la persona que ésta designe, entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m., de lunes a viernes, del 17 de enero de 2024 al 16 de febrero de 2024. Cada solicitud para un lugar en la boleta electoral deberá ir acompañada de una tarifa de registro de ciento cincuenta (\$150.00) dólares pagaderos a la Ciudad, o en lugar de la tarifa de registro, una petición en la que se solicite que se incluya el nombre del candidato en la boleta. Dicha petición debe estar firmada por al menos ciento cincuenta (150) votantes calificados de la Ciudad.

**Sección 4. Contratos de Elección Conjunta Aprobados.** El Alcalde está autorizado a celebrar acuerdos de elección conjunta y otros contratos según sea necesario para los servicios electorales con el Condado de Tarrant realizados bajo la autorización del Capítulo 271 del Código Electoral (los "Contratos"). La elección se llevará a cabo de conformidad con las leyes electorales del Estado de Texas.

**Sección 5. Votación Anticipada.**

**a. Votación anticipada en persona.** La votación anticipada en persona se llevará a cabo en conjunto con otras subdivisiones políticas en el Condado de Tarrant a partir del 22 de abril de 2024 y continuará hasta el 30 de abril de 2024 en los lugares establecidos por el Condado de Tarrant en las siguientes fechas y horarios o según puedan ser enmendados por el Condado de Tarrant:

22 - 26 de abril:	8:00 a.m. a 5:00 p.m.
27 de abril	7:00 a.m. a 7:00 p.m.
28 de abril	10:00 a.m. a 4:00 p.m.
29 - 30 de abril:	7:00 a.m. a 7:00 p.m.

El lugar principal de votación anticipada estará ubicado en:

Centro Electoral del Condado de Tarrant  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Los lugares de votación anticipada en North Richland Hills incluyen:

Biblioteca de North Richland Hills	Antiguo Centro para Adultos Mayores Bursey Road
Salón Comunitario 9015 Grand Avenue North Richland Hills, TX 76180	Salón Principal 7301 Bursey Road North Richland Hills, Texas 76182

**b. Votación anticipada por correo.** El Administrador Principal de Elecciones del Condado de Tarrant, o la persona que éste designe, es designado por la presente como Secretario de Votación Anticipada para la elección de la ciudad. El Administrador Principal de Elecciones del Condado de Tarrant puede nombrar a otros secretarios adjuntos de votación anticipada según sea necesario. Las solicitudes de votación anticipada por correo se pueden entregar al Administrador Principal de Elecciones a partir del 1 de enero de 2024 al 23 de abril de 2024 a más tardar, si se envían por correo a la siguiente dirección:

Early Voting Clerk (Secretario de Votación Anticipada)  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Las boletas de votación anticipada por correo se pueden enviar al Administrador Principal de Elecciones a la misma dirección.

De conformidad con la Propuesta de Ley 3107, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono y el sitio web de Internet son los siguientes:

Early Voting Clerk (Secretario de Votación Anticipada)  
[electionsinfo@tarrantcounty.com](mailto:electionsinfo@tarrantcounty.com)  
817-831-8683  
<https://www.tarrantcounty.com/elections>

**c. Votación anticipada por Junta de Boletas.** La votación anticipada, tanto en persona como por correo, será escudriñada por la Junta de Boletas de Votación Anticipada, que se crea por la presente. El Juez Electoral Titular y el Juez Electoral Titular Suplente, según se establece en los Contratos, actuarán como el oficial titular y los oficiales titulares suplentes, respectivamente, de la Junta de Boletas de Votación



Anticipada. Los demás oficiales electorales que sirvan en la elección fungirán como los otros miembros de la Junta de Boletas de Votación Anticipada.

**Sección 6. Segunda Vuelta Electoral.** De acuerdo con la Sección 2.025 del Código Electoral de Texas, en el caso de que ningún candidato reciba la mayoría de votos para un cargo, se llevará a cabo una segunda vuelta electoral el 15 de junio de 2024. Los lugares de votación el Día de la Elección para la segunda vuelta electoral deberán ser los mismos lugares de votación que los de la elección original, o según sean modificados, y el horario de votación será entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m. La votación anticipada en persona se llevará a cabo en los mismos lugares establecidos en la Sección 5 en las fechas y horarios que se indican a continuación o según lo modifique el Condado de Tarrant:

3 - 7 de junio	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
8 de junio	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
9 de junio	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
10 - 11 de junio	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

**Sección 7. Método de Votación.** La votación anticipada en persona y la votación el Día de la Elección se llevarán a cabo exclusivamente mediante el Sistema de Votación Hart InterCivic Verity del Condado de Tarrant. Por la presente se autorizan todos los gastos necesarios para la realización de la elección, la compra de los materiales para la misma y la contratación de todos los funcionarios electorales, los cuales se realizarán de conformidad con los Contratos y el Código.

**Sección 8. Ley Aplicable y Votantes Calificados.** La elección se llevará a cabo de acuerdo con la Constitución del Estado de Texas y el Código, y todos los votantes calificados residentes de la Ciudad serán elegibles para votar en la elección.

**Sección 9. Publicación y Difusión del Aviso de Elección.** Se deberá dar el aviso de elección de acuerdo a lo requerido por el Capítulo 4 del Código.

**Sección 10. Acciones Necesarias.** El Alcalde está autorizado a celebrar un acuerdo de elección conjunta y un contrato de servicios electorales con el Condado de Tarrant mediante el cual el Condado de Tarrant proporcionará todo el material, suministros y personal para llevar a cabo la elección contemplada en el presente documento, incluida cualquier segunda vuelta electoral que pueda ser necesaria, y será responsable de coordinar, supervisar y administrar la elección conjunta. Se interpretará la presente resolución con cualquier acción de los órganos de gobierno de otras subdivisiones políticas del Condado de Tarrant que prevean la realización de una elección conjunta según se contempla en el presente instrumento. El Alcalde y la

Secretaria Municipal de la Ciudad, en consulta con la Fiscal Municipal, están autorizados y se les ordena tomar todas y cada una de las acciones necesarias para cumplir con las disposiciones del Código al llevar a cabo y realizar la elección, ya sea que estén expresamente autorizadas o no en el presente documento.

**PROMULGADA Y APROBADA** el día de hoy 22 de enero de 2024.

**CIUDAD DE NORTH RICHLAND HILLS**

Por: \_\_\_\_\_  
Oscar Trevino, Alcalde

**ATESTIGUADA POR:**

---

Alicia Richardson  
Secretaria Municipal/Oficial en Jefe de Gobierno

**APROBADA EN CUANTO A LA FORMA Y LEGALIDAD:**

---

Maleshia B. McGinnis, Fiscal Municipal

## NGHỊ QUYẾT SỐ 2024-009

**MỘT NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS, TRIỆU TẬP CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ THÀNH PHỐ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 4 THÁNG 5 NĂM 2024 ĐỂ BẦU CÁC CÁ NHÂN VÀO CHỨC VỤ THỊ TRƯỞNG VÀ CÁC VỊ TRÍ 2, 4, VÀ 6 TRONG HỘI ĐỒNG CHO NHIỆM KÌ HAI NĂM; LẬP ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU CHO NGÀY BẦU CỬ, THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ CHO ỨNG CỬ VIÊN, BỎ PHIẾU SỚM, CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC, CÁCH THỨC BỎ PHIẾU, VÀ QUY ĐỊNH CÔNG BỐ VÀ ĐĂNG TIN; VÀ CHO PHÉP CÁC THỎA THUẬN VÀ DỊCH VỤ BẦU CỬ CHUNG.**

**XÉT RẰNG,** Thành phố North Richland Hills, Texas ("Thành phố") là một thành phố tự trị, hành động theo hiến chương được cử tri thông qua theo Điều XI, Mục 5 của Hiến pháp Texas và Chương 9 của Bộ luật Chính quyền Địa phương; và

**XÉT RẰNG,** Hiến chương Thành phố North Richland Hills quy định rằng các cuộc bầu cử thành phố sẽ được tổ chức theo luật pháp của Tiểu bang Texas; và

**XÉT RẰNG,** Mục 41.001(a)(1-2) của Bộ luật Bầu cử Texas thiết lập thứ Bảy đầu tiên của tháng 5 là ngày bầu cử thống nhất cho các mục đích tiến hành Cuộc Tổng Tuyển cử; và

**XÉT RẰNG,** Mục 3.004(b) của Bộ luật Bầu cử Texas quy định rằng cơ quan chủ quản của một thành phố sẽ là cơ quan thẩm quyền chỉ thị một Cuộc Tổng Tuyển cử cho mục đích bầu các thành viên vào cơ quan chủ quản; và

**XÉT RẰNG,** Thành phố sẽ ký kết các thỏa thuận và hợp đồng bầu cử chung cho các dịch vụ của cuộc tổng tuyển cử với Quận Tarrant theo Bộ luật Bầu cử Texas ("Bộ luật"), các Mục 31.092 và 271.002.

**VÌ VẬY GIỜ ĐÂY, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS QUYẾT ĐỊNH:**

**Mục 1.** Các đoạn văn kiện nêu trên là trung thực và chính xác và qua đây được kết hợp và đưa vào Nghị quyết này.

**Mục 2.** **Cuộc Tổng Tuyển cử được Triệu tập.** Qua đây một cuộc bầu cử được triệu tập để bầu các cá nhân vào chức vụ Thị trưởng và Hội đồng Thành phố, các Vị trí 2, 4 và 6 để phục vụ từ tháng 5 năm 2024 đến tháng 5 năm 2026, hoặc cho đến khi những người kế nhiệm của họ được bầu hợp lệ và đủ điều kiện. Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức vào ngày 4 tháng 5 năm 2024, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Các địa điểm bỏ phiếu ở North Richland Hills bao gồm:

Library (Community Room)  
9015 Grand Avenue  
North Richland Hills, TX 76180

Former Bursey Road Senior Center  
7301 Bursey Road  
North Richland Hills, Texas 76182

Cử tri đủ điều kiện ở North Richland Hills cũng sẽ có thể bỏ phiếu bầu cử tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào trên toàn quận vào Ngày Bầu cử.

**Mục 3. Đơn xin Chỗ trên Lá phiếu.** Những người hội đủ điều kiện có thể nộp đơn với tư cách ứng cử viên, bằng cách nộp đơn với Thư ký Thành phố, hoặc người được người này chỉ định, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu, bắt đầu từ ngày 17 tháng 1 năm 2024 và kết thúc vào ngày 16 tháng 2 năm 2024. Mỗi đơn xin chỗ trên lá phiếu sẽ phải được gửi kèm theo lệ phí nộp đơn là Một Trăm Năm mươi (\$150.00) Đô la trả cho Thành phố, hoặc thay cho phí nộp đơn, một đơn thỉnh cầu xin đưa tên của ứng cử viên vào lá phiếu. Đơn thỉnh cầu đó phải được ký bởi ít nhất một trăm năm mươi (150) cử tri hội đủ điều kiện của Thành phố.

**Mục 4. Thỏa thuận Bầu cử Chung Được Chấp thuận.** Thị trưởng được ủy quyền ký kết các thỏa thuận bầu cử chung và hợp đồng khác nếu cần thiết về các dịch vụ bầu cử với Quận Tarrant, được thực hiện theo thẩm quyền của Chương 271 của Bộ luật Bầu cử Texas ("Thỏa thuận"). Cuộc bầu cử sẽ được tiến hành theo luật bầu cử của Tiểu bang Texas.

**Mục 5. Bỏ phiếu Sớm.**

**a. Đến trực tiếp bỏ phiếu sớm.** Việc đến trực tiếp bỏ phiếu sớm sẽ được tổ chức cùng với các phân khu chính trị khác trong Quận Tarrant, bắt đầu vào ngày 22 tháng 4 năm 2024 và sẽ tiếp tục đến ngày 30 tháng 4 năm 2024 tại các địa điểm được thành lập bởi Quận Tarrant vào các ngày và giờ như sau hoặc có thể được sửa đổi bởi Quận Tarrant:

Ngày 22 – 26 tháng 4	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Ngày 27 tháng 4	7 giờ sáng đến 7 giờ tối
Ngày 28 tháng 4	10 giờ sáng đến 4 giờ chiều
Ngày 29 – 30 tháng 4	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Địa điểm bỏ phiếu sớm chính sẽ được đặt tại:

Tarrant County Elections Center  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Các địa điểm bỏ phiếu sớm ở North Richland Hills bao gồm:

North Richland Hills Library  
Community Room  
9015 Grand Avenue  
North Richland Hills, TX 76180

Former Bursey Road Senior Center  
Main Room  
7301 Bursey Road  
North Richland Hills, TX 76182

- b. Bỏ phiếu sớm qua thư.** Trưởng ban Bầu cử Quận Tarrant, hoặc người được người này chỉ định, qua đây được chỉ định làm Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm cho cuộc bầu cử của thành phố. Trưởng Ban Bầu cử Quận Tarrant có thể bổ nhiệm các phụ tá phụ trách bỏ phiếu sớm khác, khi cần thiết. Đơn xin bỏ phiếu sớm qua thư có thể được gửi đến Trưởng Ban Bầu cử bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2024, nhưng không muộn hơn ngày 23 tháng 4 năm 2024 nếu được gửi qua đường bưu điện đến:

Early Voting Clerk  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111

Lá phiếu bỏ phiếu sớm qua thư sẽ được gửi đến Trưởng Ban Bầu cử tại cùng địa chỉ.

Căn cứ vào Dự luật Hạ viện 3107, địa chỉ email, số điện thoại và trang mạng internet của thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm như sau:

Early Voting Clerk  
[electionsinfo@tarrantcounty.com](mailto:electionsinfo@tarrantcounty.com)  
817-831-8683  
<https://www.tarrantcounty.com/elections>

- c. Bỏ phiếu sớm theo Hội đồng Lá phiếu.** Việc bỏ phiếu sớm, bằng cách đến trực tiếp và qua thư, sẽ được xem xét bởi Hội đồng Phụ trách Bỏ phiếu Sớm, mà qua đây hội đồng này được lập ra. Thẩm phán Bầu cử Chủ tọa và Thẩm phán Bầu cử Chủ tọa Thay thế, như được quy định trong các Thỏa thuận, sẽ lần lượt là viên chức chủ tọa và viên chức chủ tọa thay thế của Hội đồng Phụ trách Bỏ phiếu Sớm. Các viên chức bầu cử còn lại phục vụ tại cuộc bầu cử sẽ làm việc với tư cách là các thành viên còn lại của Hội đồng Phụ trách Bỏ phiếu Sớm.

## **Mục 6.**

**Cuộc Bầu cử Quyết định Chung cuộc.** Theo Mục 2.025 của Bộ luật Bầu cử Texas, trong trường hợp không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu bầu cho một chức vụ, sẽ có một cuộc bầu cử quyết định chung cuộc được tổ chức vào ngày 15 tháng 6 năm 2024. Địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử cho cuộc bầu cử quyết định chung cuộc sẽ diễn ra tại cùng các địa điểm bỏ phiếu như cuộc bầu cử ban đầu, hoặc được sửa đổi, và giờ bỏ phiếu sẽ từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối. Việc đến trực tiếp bỏ phiếu sớm sẽ được tổ chức tại cùng các địa điểm được nêu trong Mục 5 vào các ngày và giờ như sau hoặc có thể được sửa đổi bởi Quận Tarrant:

Ngày 3 - 7 tháng 6	8 giờ sáng. – 5 giờ chiều.
Ngày 8 tháng 6	7 giờ sáng – 7 giờ tối
Ngày 9 tháng 6	10 giờ sáng - 4 giờ chiều
Ngày 10 – 11 tháng 6	7 giờ sáng – 7 giờ tối

- Mục 7.** **Cách thức Bỏ phiếu.** Việc đến trực tiếp bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử sẽ được tiến hành chỉ trên Hệ thống Bỏ phiếu Hart InterCivic Verity Voting System của Quận Tarrant. Do đó, tất cả các chi phí cần thiết cho việc tiến hành cuộc bầu cử, mua vật liệu và tuyển dụng tất cả các viên chức bầu cử đều được cho phép qua đây, và sẽ được thực hiện theo các Thỏa thuận và Bộ luật.
- Mục 8.** **Luật Quy định và Cử tri Hội đủ Điều kiện.** Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức theo Hiến pháp và Bộ luật của Tiểu bang Texas và Bộ luật, và tất cả các cử tri hội đủ điều kiện cư trú của Thành phố sẽ đủ điều kiện để bỏ phiếu tại cuộc bầu cử.
- Mục 9.** **Công bố và Đăng tin Thông báo Bầu cử.** Thông báo về cuộc bầu cử sẽ được đưa ra theo yêu cầu từ Chương 4 của Bộ luật.
- Mục 10.** **Các Hành động Cần thiết.** Thị trưởng được ủy quyền thực hiện một thỏa thuận và hợp đồng bầu cử chung cho các dịch vụ bầu cử với Quận Tarrant, theo đó Quận Tarrant sẽ cung cấp tất cả các tài liệu, tiếp liệu và nhân sự để tổ chức cuộc bầu cử được hoạch định qua đây, bao gồm cả bất cứ cuộc bầu cử quyết định chung cuộc nào có thể được yêu cầu, và sẽ chịu trách nhiệm điều phối, giám sát và điều hành cuộc bầu cử chung. Nghị quyết này sẽ được hiểu với bất kỳ hành động nào của các cơ quan chủ quản thuộc các phân khu chính trị khác của Quận Tarrant quy định về việc tiến hành một cuộc bầu cử chung như được hoạch định trong tài liệu này. Thị trưởng và Thư ký Thành phố, có tham khảo ý kiến của Luật sư Thành phố, qua đây được ủy quyền và được chỉ đạo để thực hiện mọi hành động cần thiết để tuân thủ các điều khoản của Bộ luật trong việc thực hiện và tiến hành cuộc bầu cử, cho dù có được ủy quyền rõ ràng hay không trong tài liệu này.

**ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN** vào ngày 22 tháng 1 năm 2024.

**THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND  
HILLS**

Bởi: \_\_\_\_\_  
Oscar Trevino, Thị trưởng

**CHỨNG THỰC:**

---

Alicia Richardson  
Thư ký Thành phố/Giám đốc Quản lý

**ĐƯỢC PHÊ CHUẨN VỀ HÌNH THỨC VÀ TÍNH HỢP PHÁP:**

---

Maleshia B. McGinnis, Luật sư Thành  
phố